# CLIL for beginners How to succeed in CLIL

Mag. Erwin Lehner

#### Mag. Erwin Lehner

CLIL school coordinator at the HTL Ried/I.

Subjects: English and History

CLIL teacher trainer



#### What is this workshop all about?

- It is geared at CLIL beginners
- I want to show you how to ...
- get CLIL going at your school
- establish a proper CLIL policy at your school
- plan a CLIL lesson
- find appropriate material
- avoid pitfalls
- deal with vocabulary

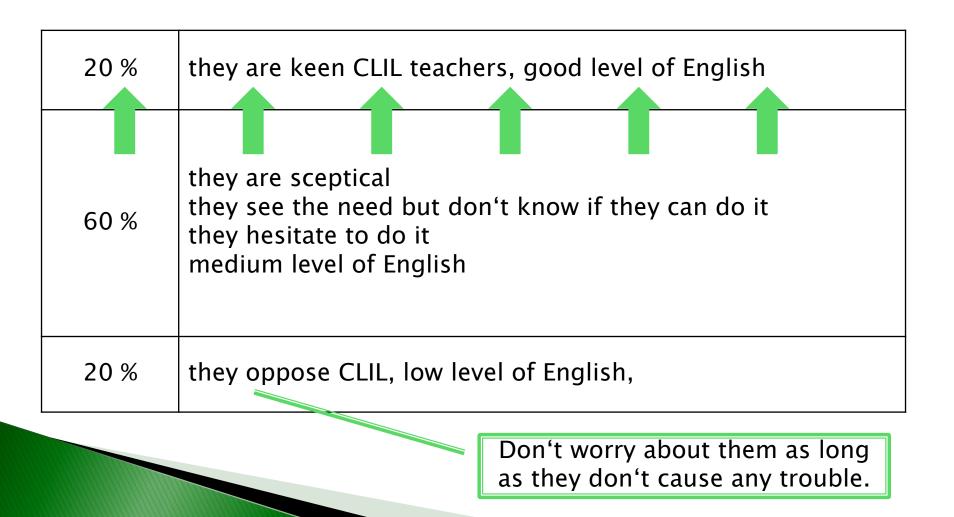
- Relax! Be positive! You can do it!
- You don't have to teach a whole subject in English – only bits and pieces!
- One step at a time!

- What is the CLIL policy of your school?
- Attitude of the headmaster, head of the department, etc.
- Work of the CLIL coordinator
- Cooperation with English teachers
- Do the students know about CLIL?

# Distribution of CLIL teachers among the staff

20 %	they are keen CLIL teachers, good level of English
60 %	they are sceptical they see the need but don't know if they can do it they hesitate to do it medium level of English
20 %	they oppose CLIL, low level of English,

# What is the aim?



- Have a proper schedule for the whole academic year.
- Don't wait too long with your CLIL lessons.
- Don't teach anything new but use your CLIL lessons to revise and repeat.
- Never ever teach something complicated through English.
- Choose an easy topic you are familiar with.

- Look for proper sources.
- Create the teaching materials.
- Prepare thoroughly.
- Try it out in class.

- Evaluate it.
- Think of necessary changes and adaptions.
- Try it out again.
- The more often you try, the better you get.
- If you are satisfied, you can take that year after year.

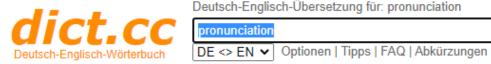
• Useful classroom phrases:

Kletzander: Classroom English – A Teacher's Guide, Trauner Verlag.

- Create an English environment.
- Set the language to English.



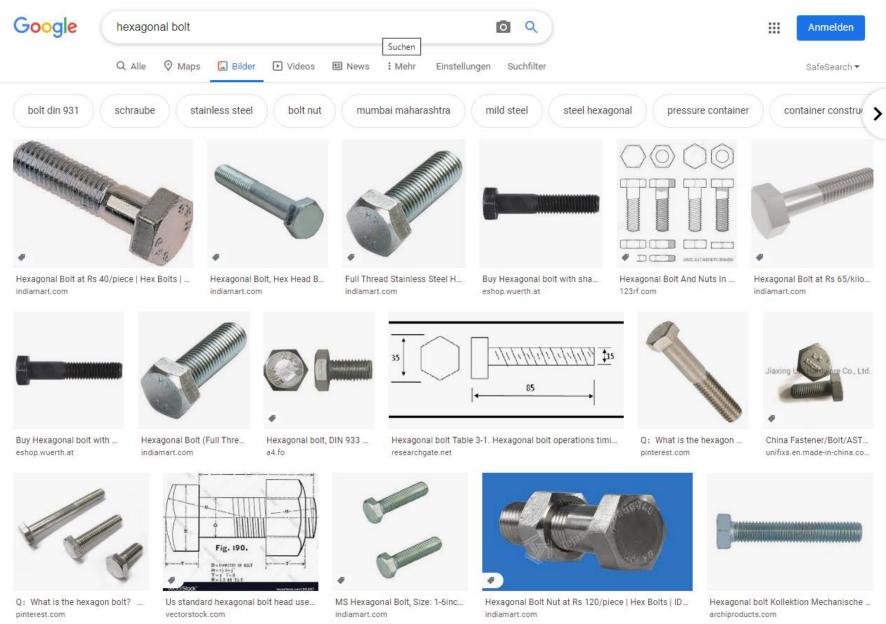
- Online dictionaries
  - www.leo.org
  - www.dict.cc
  - www.pons.de
  - www.dictindustry.com
  - www.linguee.de
  - www.deepL.com
- Write down new words in a word list.
- Double check!
- Check the pronunciation with the sound tool.
- Google pictures help a great deal.



Deutsch-Englisch-Übersetzung für: pronunciation

X äöüß...

Home	About/Extras   Vokabeltrainer   Fachgebiete	Benutze	r   Forum   Mitmachen	ogin   Registrieren		
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z Englisch:						
Wörterbuch Englisch $\rightarrow$ Deutsch: pronunciation				zung 1 - 14 von 14		
				HENU		
	Englisch   NOUN <sup>1</sup> a pronunciation   pronunciations		<u>Deutsch</u>			
edit	NOUN1         a pronunciation         pronunciations           NOUN2         pronunciation         -           SYNO         orthoepy   pronunciation		-			
<b>i</b> 📣	pronunciation	ling.	Aussprache {f}	2912 🜒 i		
50	conject pronunciation		richtige Aussprache {f}	1		
10	dejective pronunciation		mangelhafte Aussprache {f}	-0 i		
	pronunciation example phonet.	ling.	Aussprachebeispiel {n}	-0 i		
<b>i</b> -0	pronunciation spelling	ling.	aussprachegetreue Rechtschreibung {f}	-0 i		
1 -0	received pronunciation		anerkannte Aussprache {f}	-0 i		
<b>i</b> 📣	received pronunciation <rp></rp>	ling.	britische Standardaussprache {f}	-0 i		
<b>i</b> 📣	spelling pronunciation	honet.	buchstabengetreue Aussprache {f}	-0 i		
<b>i</b> 📣	standard pronunciation	Standardaussprache {f}	-0 i			
<b>i</b> 📣	variant pronunciation		unterschiedliche Aussprache {f}	-0 i		
3 Wörter						
<b>i</b> 🜒	to correct one's pronunciation		seine Aussprache korrigieren	-0 i		
<b>i</b> 🔿	1 defect in pronunciation		Aussprachefehler {m}	-0 i		
extremely good pronunciation			äußerst gute Aussprache {f}	-0 i		
similarity of pronunciation			Ähnlichkeit {f} der Aussprache	-0 i		
» Weitere 7 Übersetzungen für pronunciation innerhalb von Kommentaren						



- Look for a proper input (text, video, etc.)
- <u>Texts:</u>
- not too long
- prepare a glossary
- let the students maybe do part of the reading as HW
- Be really familiar with the text yourself (pronunciation, ...)
- Know about good students (reading skills)

- Video:
- ▶ 5-10 minutes or only parts of a video
- If necessary with subtitles but mind the quality (very often automatically generated)
- Hand out the word list before watching the video. (depending on the difficulty)

- Don't translate unless absolutely necessary.
- Use English sources!
- Take a topic that is appropriate for being taught through English (international aspect, etc.)
- Let the students work! Avoid too many teacher-centered situations.

- Remember: You are subject teachers and don't have to be language teachers but CLIL is more than just English as a working language!
- You have to make sure that students understand the new words, learn them, remember them and can actually use and apply them in different contexts.

- How about a language course in the holidays?
- ERASMUS+
- It's worth trying!!!



#### Mag. Erwin Lehner

erwin.lehner@htlried.at

 $+43\ 650\ 7204\ 724$